

290. WOCHENBLATT



2006

der Deutschen Schule Taipei
dst-wochenblatt@gmx.net

No. 31, Chien Yeh Rd.,
Yangminshan, 111 Taipei
Tel.: +886-2-2862 2930 ext. 301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 20 Uhr!

Redaktion: Karen Sänger - Tel.: 2876 3851
Susanne Ernst - Tel.: 2894 8765

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wieder!

Ein Wort von der Redaktion

(heute von Susanne Ernst)

Liebe Leserinnen und Leser,

während wir Deutschen beim heutigen Tag (*Freitag der Dreizehnte*) auch ohne wirklich aberglaubig zu sein, einen gewissen Schauer auf unserem Rücken verspüren, ist der Dreizehnte für die Chinesen kein besonderes Datum. Dreizehn hat hier eher eine positive Bedeutung, da das Wort "Glück" (gi li) mit dreizehn Anschlägen (strokes) geschrieben wird, und das ist ein gutes Zeichen.

Wie immer, es kommt nur auf den Standpunkt an. Also, passen Sie lieber gut auf, dass Ihnen am heutigen Tag *keine schwarze Katze von links über den Weg läuft ...*

Ihre Karen Sänger und Susanne Ernst

Alle Termine und Informationen finden Sie auch auf der Webpage der **Taipei European School**: www.taipeieuropeanschool.com/tgs - schauen Sie doch mal rein!

Wochenblatt per E-mail: 13.10.06 170 Stück

Termine

Oktober

13.10.	Teenie-Kreis	15.00 - 18.00 Uhr
14.10.	Volleyball, YMS	10.00 Uhr
20.10.	Jungschi	12.30 - 14.50 Uhr
25.10.	dt. Bibel-Gesprächskreis mit Abendessen und Kinderbetreuung	18.00 – 20.00 Uhr bei Scharrers
26.10.	Elternsprechabend Klasse 1 - 8, YMS	
27.10.	Teenie-Kreis	15.00 – 18.00 Uhr
28.10.	Bonfire Night, Wen Lin Campus	17.00 – 21.00 Uhr
23.10. – 27.10.	Projektwoche der Sekundarstufe	
30.10. – 03.11.	Projektwoche der Grundschule	

November

03.11.	Jungschi	12.30 - 14.50 Uhr
06.11. – 10.11.	Herbstferien 	
17.11.	St. Martins-Umzug in Wellington Heights 	
27.11.	Teenie-Kreis	15.00 – 18.00 Uhr

Dezember

02.12.	Christmas Bazaar, Wen Lin Campus 	10.00 – 16.00 Uhr
--------	--	-------------------

Vielleicht mit Antolin: www.antolin.de

Was ist Antolin?

Antolin ist eine web-basierte Plattform für die Leseförderung mit momentan **12125** Büchern. Hier wählen Kinder eigenständig Buchtitel aus, die sie bereits gelesen haben oder noch lesen möchten. Nach dem Lesen beantworten sie dann mit Hilfe von *Antolin* Fragen zu dem jeweiligen Buch. Auf diese Weise fördert *Antolin* das sinnentnehmende Lesen und motiviert die Kinder, sich mit den Inhalten der gelesenen Werke auseinander zu setzen. Viele *Antolin*-Bücher gibt es in der Bibliothek und „seit *Antolin*“ steigt das Interesse, berichtet *Gaby Angebauer-Rummel*.



Wie funktioniert Antolin?

Auf Wunsch von Eltern und Lehrern haben wir die Schullizenz erworben. Jedes Kind der Grundschule ist angemeldet, erhielt ein Kennwort und ein persönliches Passwort. Während die Erstklässler erst nach und nach einsteigen, sammeln die meisten Zweit-, Dritt- und Viertklässler schon fleißig *Antolin*-Punkte: Christoph liest jetzt morgens und mittags im Bus und schafft „ein Buch an einem Tag!“. Vanessa liest sowieso gern, Daniel seit es *Antolin* gibt und Michael erzählt von seiner besonderen Technik: „Ich lese z.B. *Harry Potter* auf Englisch und beantworte die *Antolin*-Fragen auf Deutsch, das geht auch.“



Mit der **1. Antolin-Urkunde** wurde *David Volz* (Klasse 4) ausgezeichnet. Er beantwortete Fragen zu mehr als 30 Büchern und sammelte schon über 1000 *Antolin*-Punkte. Gleichzeitig erhielt er eine Freikarte für den *Moskauer Staatszirkus* und freute sich sehr, denn „ein Zirkusbesuch war bisher nicht geplant“.

„Das Größte ist das Alphabet,
denn alle Weisheit steckt darin.
Aber nur der erkennt den Sinn,
der es recht zusammen zu setzen versteht.“

Emanuel Geibel

Zirkus

(eingereicht von Kathrin Diestel)



Hereinspaziert!

Passend zur bevorstehenden Zirkus-Projektwoche der Grundschule gastiert der *Moskauer Staatszirkus* in Taiwan. Momentan ist das große Zirkuszelt im Fußballstadion in Taipeh aufgeschlagen.

Achtung: Sämtliche Zirkustiere werden zur Zeit noch vom Zoll gefüttert! Wer auch die Dressuren sehen möchte, sollte sich Karten erst ab Ende Oktober sichern.

Unter diesem Link können Termine eingesehen und Karten reserviert werden:

<http://www.ntch.edu.tw/english/Program>



Job Opportunity at The Center

(eingereicht von Mary C. Chua über Herrn Sauber)

Mette Trock Jansen has served the community extremely well as Editor of Centered of Taipei (COT). In December, she will relocate with her family to Denmark, and we are therefore seeking to fill that position on the team at the Community Services Center. Ideally, the candidate will begin the position in November under Mette's extremely capable guidance.

The editor of COT leads the magazine team comprised of the co-editor, Richard Saunders, who contributes and proof reads, the graphic artist, Katia Chen, and the Advertising Manager, Paula Lee. The editor is responsible for developing ideas for articles, seeking contributing writers, and seeing each issue through to print. Many community groups turn to the editor to place ads about their events, so the position also requires some community liaison work.

Job Requirements:

Understanding of and commitment to the Center's mission
Excellent PR skills
Excellent interpersonal skills
Excellent organizational skills
Very good written English

If you are interested in this position, please send your resume electronically to the attention of Mary Chua, Director, at csc@community.com.tw together with a letter / statement of interest by October 12, 2006. Questions about this position or the selection process can be forwarded to Lyn Neal, Office Manager, at csc@community.com.tw

Mette has done a superb job as editor of Centered on Taipei. We at the Center will miss her tremendously and we wish her well as she makes plans for her move to Denmark.

Mary C. Chua,
Director
Community Services Center
Tel: (02) 2836-8134
Fax: (02) 2835-2530
www.community.com.tw

Vorbereitung auf Erstkommunion und Firmung

(eingereicht von Klaus Walter)

Katholisches Auslandssekretariat der Deutschen Bischofskonferenz
Klaus Walter, Pastoralreferent
Erik Richter, Pfarrer

**Katholischer Gottesdienst sowie
Vorbereitung auf Erstkommunion und Firmung
in deutscher Sprache am 14. bzw. 15. Oktober**

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jugendliche,

im Mai kommenden Jahres wird erstmalig in Taipei eine Erstkommunion und Firmung in deutscher Sprache stattfinden, zu der ein deutscher Bischof kommen wird. Dazu gibt es insgesamt 4 - 5 Samstags- bzw. Sonntagstreffen, sie sind verbunden mit einem Gottesdienst am Sonntag. Die Vorbereitung dazu beginnt am Wochenende vom 14. – 15. Oktober .

Zur Firmung:

Zur Firmvorbereitung können sich Schüler und Schülerinnen ab der Klasse 8 anmelden. Das erste Treffen findet statt am **Samstag, den 14. 10. um 11. 00 Uhr** und dauert bis ca. 17. 00 Uhr. Ort ist das **Austrian Tourism Office** (10F, No. 167 Dunhua North Road, Taipei 105). Anmeldungen bitte per e-mail (Adressen: s.u.). (da die Termine sehr kurzfristig veröffentlicht werden, ist das Erscheinen der Jugendlichen auch ohne Anmeldung erwünscht!)

Zur Erstkommunion:

Zur Erstkommunion können Kinder der 3. Klasse oder älter angemeldet werden. Das erste Treffen findet statt am **Sonntag, den 15. 10. um 13. 30 Uhr**. Ort ist hierfür die **Mother of God Church**, 171 Chung Shan N. Rd., Sec. 7, Tien Mu, Taipei 111. Anmeldungen bitte ebenso per e-mail (Adressen: s.u.). (da die Termine sehr kurzfristig veröffentlicht werden, ist das Erscheinen der Kinder und Jugendlichen auch ohne Anmeldung erwünscht!)

Zum Gottesdienst:

Alle sind herzlich eingeladen zum Gottesdienst am **Sonntag, den 15. Oktober um 15. 00 Uhr** in der **Mother of God Church**, 171 Chung Shan N. Rd., Sec. 7, Tien Mu, Taipei 111.

Mit freundlichen Grüßen,

Klaus Walter
Pastoralreferent

Erik Richter
Pfarrer

PR Klaus Walter: e-mail: klaus.walter@deutsche-katholiken-hongkong.de
Tel.: +852 – 97280191

Pfr. Erik Richter: e-mail: info@dekathge.org
Tel.: +82 – 2 - 7927372

Termine der Erstkommunion- und Firmvorbereitung

(eingereicht von Klaus Walter)

Termine der Erstkommunion- und Firmvorbereitung sowie der Gottesdienste in Taipei 2006–7

Sehr geehrte Damen und Herren,

hier sind die aktuellen Termine, soweit sich keine Änderungen ergeben:

14. - 15. Oktober 2006 (Pastoralreferent Klaus Walter, Hong Kong)

18. - 19. November 2006 (Pfarrer Erik Richter, Seoul)

02. - 04. Februar 2007 (Pastoralreferent Klaus Walter, Hong Kong)

28.-29. April 2007 (Pfarrer Erik Richter, Seoul)

Die Treffen zur **Firmvorbereitung** finden in der Regel am **Samstag** statt, die Treffen der **Kommunionkinder** am **Sonntag**.

Der **Gottesdienst** ist jeweils am **Sonntag um 15.00 Uhr** in der **Mother of God Church**, 171 Chung Shan N. Rd., Sec. 7, Tien Mu, Taipei 111.

Mit freundlichen Grüßen,

Klaus Walter
Pastoralreferent

Erik Richter
Pfarrer

PR Klaus Walter: e-mail: klaus.walter@deutsche-katholiken-hongkong.de
Tel.: +852 – 97280191

Pfr. Erik Richter: e-mail: info@dekathge.org
Tel.: +82 – 2 - 7927372

Jungschi und Teenie-Kreis

(eingereicht von Erika Scharrer)

JUNGSCHI und TEENIE-KREIS:

Alle insgesamt fast 30 Kinder der DST, die zur Jungschi oder zum Teenie-Kreis kommen, hatten in diesem Schuljahr schon viel Spaß in diesen beiden christlichen Kinder-Treffs. Wir Mitarbeiter auch. Damit auch in Zukunft alles reibungslos verläuft, geben wir hier noch mal die weiteren Termine im ersten Schulhalbjahr bekannt:

JUNGSCHI (KI.1-4): 20.10., 3.11., 24.11., 8.12., 19.1., 2.2.

TEENIE-KREIS (KI.5-9): 13.10., 27.10., 17.11., 1.12., 12.1., 26.1., 9.2.

Es wäre schön, wenn diejenigen Kinder, die über Weihnachten in Taipei sein werden, sich auch den 15.12. freihalten könnten, denn da wollen wir mit ihnen etwas für den Gottesdienst an Heilig Abend vorbereiten.

Auch in der kühleren Jahreszeit, finden viele Aktionen von Jungschi und Teenie-Kreis im Freien statt. Bitte geben Sie Ihrem Kind deshalb immer angemessene Kleidung mit. Zumindest Teenie-Kreis-Kinder sollten auch immer eine Flasche mit Trinkwasser dabei haben.

Vorbereitung für den Gottesdienst am Heilig Abend 2006

(eingereicht von Erika Scharrer)

VORBEREITUNG für den GOTTESDIENST an HEILIG ABEND 2006:

Nicht nur der Christmas Bazar muss vorbereitet werden, auch der deutsche Weihnachtsgottesdienst an Heilig Abend. Wer möchte noch mit machen? Bitte melden bei Erika Scharrer, Tel. 2861 2514 oder über e-mail Ischarrer@gmx.de Auf jeden Fall möchten wir wie jedes Jahr mit den anwesenden Kindern zum Gelingen dieses besonderen Festes beitragen. Bitte merken Sie sich diesen Termin fest vor!

Einladung zum Skatturnier in Taipei

Samstag, 18. Nov. 2006 im Restaurant "Zum Fass"

Liebe Skatfreunde,

das neue Skatturnier steht an und wir möchten Sie herzlich einladen daran teilzunehmen. Jeder, der einigermaßen die üblichen Skatregeln kennt, ist willkommen. Insgesamt spielt jeder Teilnehmer 48 Spiele. (4 Durchgänge zu je 4 Runden). Da kein *Kontra-Re* bzw. *Bock- & Ramsch* gespielt wird, kann man während des gesamten Turniers höchstens ein Platzgeld von 600 NT\$ verlieren. Der erfolgreiche Sieger behält bis zum nächsten Skatturnier den Wanderpokal und die drei Erstplatzierten teilen sich das Platzgeld. Bestimmt werden wieder viele schöne Hauptpreise von unseren Sponsoren gestiftet. Zudem bitten wir jeden Teilnehmer ein Geschenk mitzubringen. Geld-, Werbe- oder Sachpreise sind möglich.

Gespielt wird wieder ab **13:00 Uhr**. im Obergeschoss des Restaurants „**Zum Fass**“.

Der Wirt wird ein Buffet zusammenstellen, das ab **11:30 Uhr** eröffnet ist. Der Preis beträgt hierfür 400 NT +10 % Service p.P.

„Zum Fass“-Adresse

香宜德國料理
台北市新生北路一段 116-118 號
TEL: (02)2531-3815

„Zum Fass“ German Cuisine
No. 116-118, Sec. 1, Xin-Sheng
N. Rd., Taipei

Wir bitten, diese Einladung an jeden potentiellen Interessenten in Taiwan und Umgebung weiterzureichen. Damit wir besser planen und das Buffet bestellen können, bitten wir um eine **Teilnahmebestätigung bis zum 27.10.2006**

Per Email: zagrodnik@de-consult.de

Telefon an: 09 17 37 61 31

Mit freundlichen Grüßen

Rene' Zagrodnik

Teilnahmebestätigung zum 16. Skatturnier am 18. Nov. 2006

Hiermit nehme ich Herr/Frau: _____

am Skatturnier am 18.11.2006 im „Zum Fass“ teil.

Ich werde auch das Buffet in Anspruch nehmen: JA NEIN

Meine Email Adresse ist: _____

Ich bin telefonisch erreichbar unter: _____

Sollten Sie dennoch unerwartet verhindert sein, lassen Sie dies uns so früh wie möglich wissen. Selbst am Turniertag ist eine telefonische Absage immer noch besser, als stillschweigend fernzubleiben. - Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Anzeige

(eingereicht von Bodo Kretzschmar)

Fast Umsonst – es kostet nur etwas Zeit und bereitet jede Menge Spaß!!

Der Nikolaus hat bei uns im letzten Jahr vergessen seine mehrfach getragene Arbeitskleidung mitzunehmen. **Daher geben wir kostenlos ein Nikolaus Kostüm ab.** Einzige Auflage an das Kostüm, ist der Auftritt am:

- 2.12.2006 auf dem Christmas Bazar der TES (Weihnachtsmarkt der Schule) & am
- 6.12.2006 im Kindergarten und in der Grundschule.

Beide Termine kann der altgediente Nikolaus nicht wahrnehmen. Interessenten für diese ehrwürdige Aufgabe melden sich bitte unter Tel: 0 919 931 040

“Mondfest”



Foto: Dirk Diestel
3F, 63 Jingshan rd.
Yangmingshan - Shilin
Taipei 111
Taiwan - ROC
Tel. (00886 -2 - 28627793
Cellphone: 0917117374
Internet-Fax 0049-1212-6-92852100
Skype: dirk.diestel
Homepage und Fotogalerie Taiwan: <http://www.taiwan-foto.de>